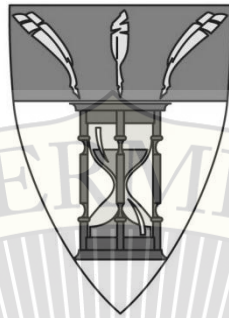


Les travaux personnels du Lycée Ermesinde Mersch



# Les chiens guides d'aveugles

Cayotte Lucie

Classe : 6CLA2

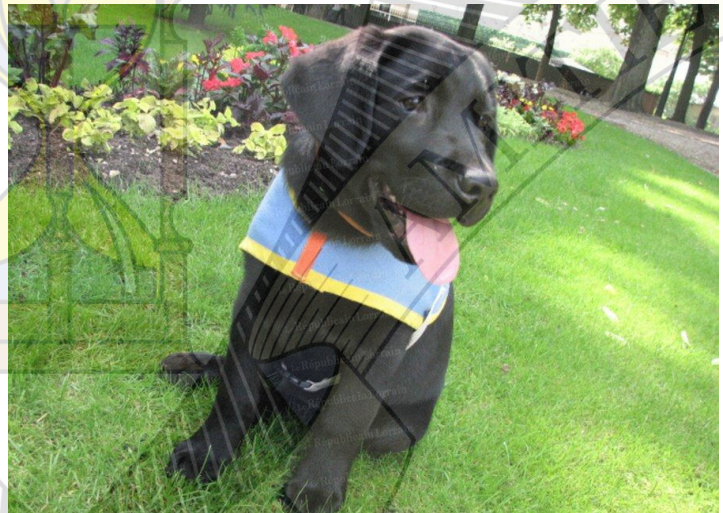
Tuteur : Hartheiser Eloïse

Semestre : 2

Juin 2014



# Les chiens guides d'aveugles



*Cayotte Lucie 6Cla2*  
*Travail Personnel 2<sup>ème</sup> semestre*  
*Tutrice : Madame Hartheiser Eloïse*



# Travail Personnel : Les chiens guides d'Aveugles

## Introduction

### 1<sup>ère</sup> Partie : Le chien

1. Qu'est-ce qu'un chien ? animal créé à partir d'un « loup dégénéré »
2. Choix de l'espèce/race pour chiens-guides et choix de l'éleveur
3. Formation du chien



### 2<sup>ème</sup> Partie : Début de l'aventure

Paul Corteville :

1. Créateur du procédé
2. A quoi sert le harnais ?

### 3<sup>ème</sup> Partie : La personne aveugle ou malvoyante

1. Quelques chiffres :
  - Nombre d'aveugles et malvoyants en France et au Luxembourg
  - Nombre d'aveugles et malvoyants disposant d'un chien guide
2. Analyse de la demande faite par la personne désirant un chien
  - Logement
  - Capacité à se déplacer à l'extérieur avec une canne blanche
  - Choix du chien en fonction du profil/personnalité de la personne
3. Ce que peut apporter un chien guide à la personne aveugle/malvoyante
  - Au quotidien : travail, loisirs, voyages
  - Autonomie, indépendance
4. Interview avec Monsieur Hurst
5. Formation pour devenir éducateur de chiens guides

## Conclusion

## Introduction

J'ai choisi ce sujet, car je m'intéresse beaucoup aux chiens et un jour, ma tutrice m'a proposé des travaux différents en rapport avec les animaux et les chiens en particulier. Nous avons notamment parlé des chiens guides d'aveugle et je trouvais cela très intéressant.

En effet, depuis que je suis petite, j'aime aider les gens (que se soit les personnes malades, des personnes handicapées, des personnes malvoyants, etc.) Le chien guide est une façon d'aider les personnes aveugles à ne pas être si différent des autres.

Avant de m'engager dans le travail de chien guide, j'ai voulu avoir un entretien avec le directeur d'une association des chiens guides au Luxembourg. Malheureusement, il ne recevait pas de visites. Donc j'ai décidé de contacter une association en France et en particulier à Metz. Le directeur, Raymond Ney a accepté de répondre à mes questions et m'a accueilli très chaleureusement.

**VOICI RAYMOND NEY ET SA FEMME :**



Dans mon Travail Personnel, je vais vous expliquer :

**Ce qu'est un chien, le choix de l'espèce, donc les races utilisées pour les chiens guides, je vais également vous parler de la Formation du chien.**

Ensuite, nous allons voir ensemble **à quoi sert le harnais** et plus tard nous allons discuter un peu **des chiffres en France et au Luxembourg**. Par après vous allez découvrir **la capacité de la personne aveugle à se déplacer à l'extérieur avec une canne blanche**.

Pour finir, je vous présenterai **ce qu'un chien guide peut procurer à une personne aveugle/malvoyante**.





## 1<sup>ère</sup> Partie : Le chien

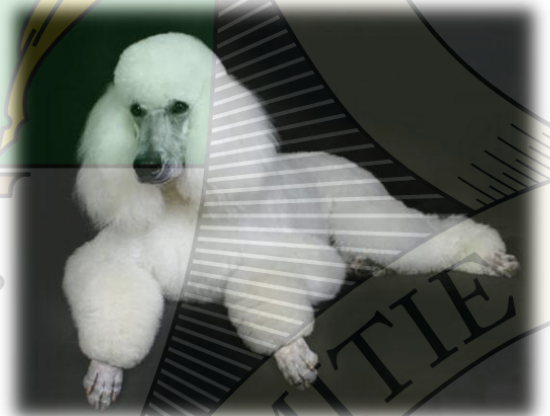
### 1. Qu'est-ce qu'un chien ? animal créé à partir d'un « loup dégénéré » :

Le chien est un animal complètement fabriqué : tout au début, on a pris un « loup dégénéré », c'est-à-dire un loup qui n'avait pas les vraies caractéristiques du loup comme la férocité, la vitesse, les hurlements, etc. Par ailleurs, le chien a un génotype très souple, ce qui a permis de « fabriquer » en peu de temps (environ 2 générations) de nombreuses sortes de chiens. On a pu modifier leurs caractéristiques : couleur, taille, personnalité. Tout ça fait qu'il existe aujourd'hui plus de 200 races de chiens très différents.

On distingue 2 sortes de chiens : les « chiens de travail » et les « chiens de beauté » (exemple le Caniche)



Chien de travail : Border Collie



Chien de beauté : Caniche

Dans les chiens de travail, on trouve principalement le retriever. Son nom signifie « rapporteur » en anglais : en effet, la race a été développée au Royaume Uni pour servir de chien rapporteur, notamment pour la chasse au gibier d'eau. Il ressemble beaucoup au labrador mais possède une robe à poils longs (robe = mot utilisé pour décrire chez les animaux leur peau et leur pelage). On a découvert chez ces chiens des aptitudes exceptionnelles qui l'ont conduit à seconder l'homme dans des missions aussi complexes qu'assistance aux aveugles et handicapés, recherche de survivants dans les décombres et les avalanches, recherche de drogue et d'explosifs, pistage, recherche du gibier mort ou blessé et même chien policier.

### 2. Choix de l'espèce/race pour chiens guides et choix de l'éleveur :

Dans une école de chiens guides comme celle de Paris, ils prennent environ 250 chiots, essentiellement des labradors, des Golden retrievers, des Bergers Allemands, des Border Collies, des Bergers Blancs Suisses et des croisés des deux races. Ce sont des chiens faciles à éduquer, avec néanmoins un défaut : ils s'attachent très fort à leur maître. Les chiens vont être sélectionnés selon leurs caractéristiques, leur poids, leur taille, leur capacité à obéir, à comprendre des ordres, à mémoriser des endroits, etc.



Le Golden Retriever et le Labrador



Le Berger Allemand



Le Berger blanc Suisse



Le Border collie



### 3. Formation du chien :

#### ➤ *À 2 mois : le choix du chiot*

Dans les différentes associations, ils choisissent les chiots les plus aptes à devenir chien guide dans le Centre National d'Élevage de la Fédération Française des Associations de chiens guides d'aveugles où ils les achètent à des éleveurs sélectionnés. Le travail de l'éleveur consiste à « fabriquer » des chiots dont les parents étaient de bons chiens guides et avaient les qualités nécessaires. Certains de leurs chiots auront des gènes de chiens guides et ce sont ces chiots que l'éleveur va choisir pour leur capacité.



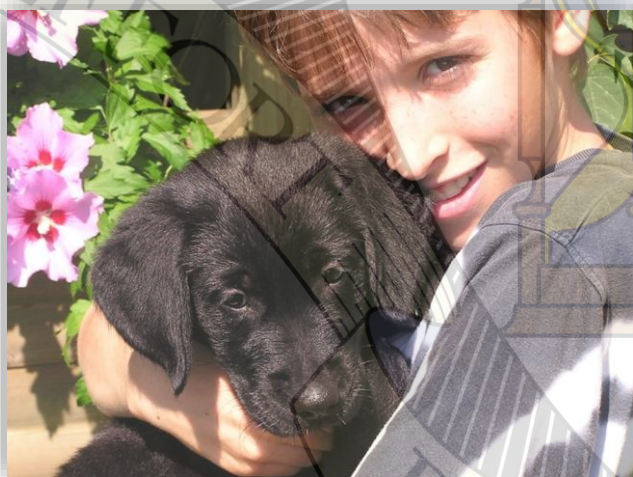


➤ *De 2 à 12 mois : la socialisation au sein de la famille d'accueil :*

Le chiot est ensuite confié à *une famille d'accueil bénévole*. Elle est essentielle pour l'éducation du futur chien guide. Grâce aux familles d'accueil, le chien va acquérir les bases indispensables pour devenir un bon chien guide. Bien sûr, pour assurer le bien-être du chien dans une famille, il faut disposer :

- D'une disponibilité d'un membre de la famille, afin de bien s'occuper du chien dans la maison et à l'extérieur
- D'un environnement adapté pour le chiot et pour lui procurer une bonne évolution
- La famille d'accueil doit résider près du Centre d'éducation : elles doivent venir chaque mois pour évaluer l'évolution du chiot

**Les associations prennent en charge la nourriture, les frais vétérinaires, le suivi collectif et individuel par des moniteurs spécialisés et dédommagent certains frais liés à la pré-éducation du chiot.**

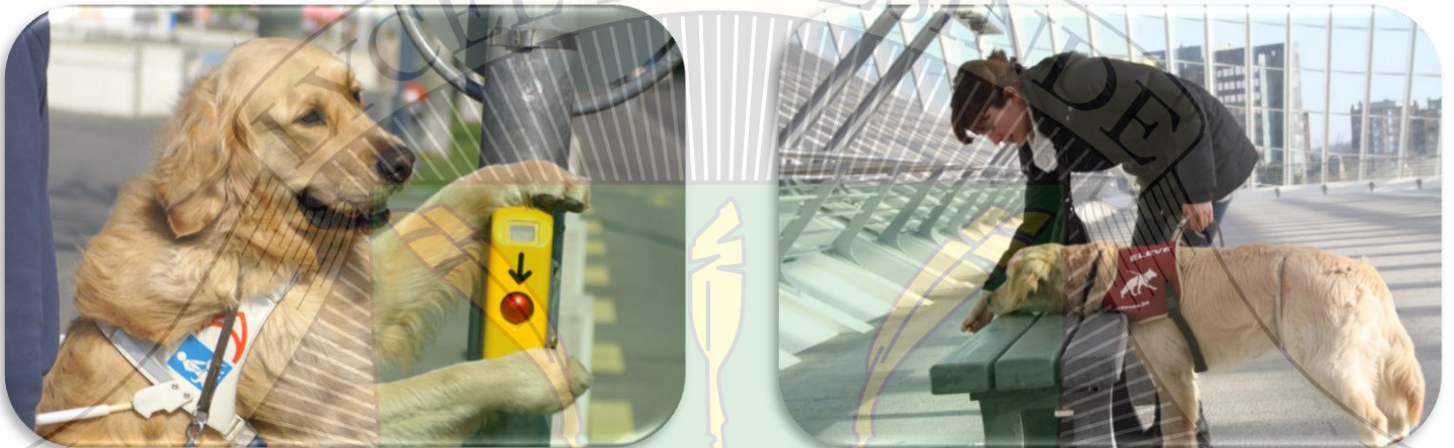


Elodie, 10 ans

“ Nous sommes famille d'accueil  
et fiers de l'être ”

➤ *De 12 à 18 mois : l'éducation*

À partir de 12 mois, le chien est prêt à apprendre son métier. Il intègre une école et est pris en charge par un éducateur diplômé spécialisé pour obéir à la voix, contourner les obstacles, reconnaître un arrêt de bus, anticiper les dangers, traverser la rue, monter les marches, etc.



➤ *À 18 mois : la remise gratuite du chien guide*

Le maître reçoit son chien guide. Ensemble, ils vont suivre un stage de 2 semaines avec un éducateur pour apprendre à se connaître et à se comprendre. C'est le début d'une longue collaboration ancrée dans le quotidien et la fidélité !



**CE CHIEN  
EST GRATUIT.  
POUR LUI,  
IL VAUT TOUT.**

2<sup>ème</sup>



## Partie : Début de l'aventure

### 1. Créateur du procédé :

Nous sommes en 1951, Paul Corteville est artisan du textile près de Roubaix. Son ami René Blin a perdu la vue en 1926 en jouant avec d'anciennes munitions découvertes dans la terre des Flandres à l'âge de 8 ans. Or, Paul Corteville veut trouver une solution pour lui faciliter la vie.

Avant de créer les chiens guides, M. Corteville ne connaissait aucune technique. Il a donc écrit en Angleterre et en Belgique où l'on dressait déjà des chiens pour aveugles, pour obtenir des livres, pour apprendre la technique, mais on lui a répondu que cela n'existait pas. Alors, il décide de mettre au point sa propre technique : il se met à observer, débroussailler, expérimenter, etc. Il apprend notamment à décrypter les comportements des chiens, les critères. *« Avec ma femme, nous nous amusons à analyser la personnalité de chaque chien. »*

La tactique de Paul était de ne pas toucher le chien ni de le caresser ; il essayait d'apprendre son comportement. Peu à peu, il dessine sa propre technique.

Paul Corteville offre alors en 1952 à son ami, un berger allemand nommé Dickie. Dès lors, René Blin travaille cinq heures par jour en parcourant les rues avec les chiens qui lui sont confiés. Il dressa plus de 20 chiens durant sa carrière d'instructeur bénévole.

M. Corteville, de son côté, développe lui-même le principe de l'éducation. Il trouve les chiens de la Société Protectrice des Animaux (SPA), les éduque en dehors de ses heures de travail et les remet gratuitement à des personnes aveugles.

Son épouse, Marguerite Corteville, s'intègre et accueille dans leur foyer les personnes aveugles pendant leur initiation. Paul Corteville disait : *« J'ai dressé soixante chiens d'aveugles, mais pour cela il nous en est passé trois cents dans les mains et c'est ma femme qui les a soignés. »*

Depuis que Paul Corteville a sa méthode d'éducation de chien guide, il arpente les rues de sa ville de Wasquehal. *« Quand je dresse, je marche très vite. Je ne peux penser à rien d'autre qu'à surveiller les réactions du chien, en fonction de tous les obstacles qui se présentent »* Ces séances d'éductions duraient environ trente minutes à deux heures le matin et autant l'après-midi. Il disait qu'à ce régime, l'éducation durait environ 3 mois.

➤ Paul Corteville accompagnant une personne aveugle travaillant avec un guide



chien

Corteville avait beaucoup de patience : *« Il faut beaucoup parler au chien pour établir le dialogue »*

***« Avant de commencer l'éducation d'un chien guide, il faut bien entendu obtenir de lui une obéissance totale. Il faut faire preuve de beaucoup de douceur. Le chien doit obéir sans que son maître n'ait jamais à lever la voix... Lorsque l'obéissance spontanée est acquise, je commence les premières leçons d'éducation de guide, en munissant le chien du harnais qu'il portera toujours en service. »***

***Dialogue de Paul Corteville***



Ainsi, il apprend aux chiens les rudiments du guidage : les premiers commandements comme droite, gauche, en avant ; la manière d'éviter les obstacles, etc.

### Paul Corteville :



### René Blin :



## 2. À quoi sert le harnais ?

Le harnais permet à la personne aveugle/mâitre de sentir les moindres mouvements du chien. « Ce harnais, c'est pour le chien comme le baudrier\* pour l'officier. C'est le service commandé. Le chien le sait bien. Il n'est pas du tout le même quand il le porte. »

*Dialogue d'Albert Plécy*

À la différence de la laisse, le harnais est « les yeux de l'aveugle », alors qu'avec la laisse, le chien peut davantage se déplacer en liberté, sans que son maître doive suivre tous les mouvements de son chien.

Avant d'utiliser le harnais, on apprend d'abord au chien à marcher avec une laisse.



*\*Baudrier : à l'origine, il servait à porter un sabre ou une épée. Aujourd'hui, on utilise ce mot pour décrire l'équipement qui sert à s'attacher pour se sécuriser dans les montagnes, par exemple pour des sports comme l'alpinisme ou le canyoning.*





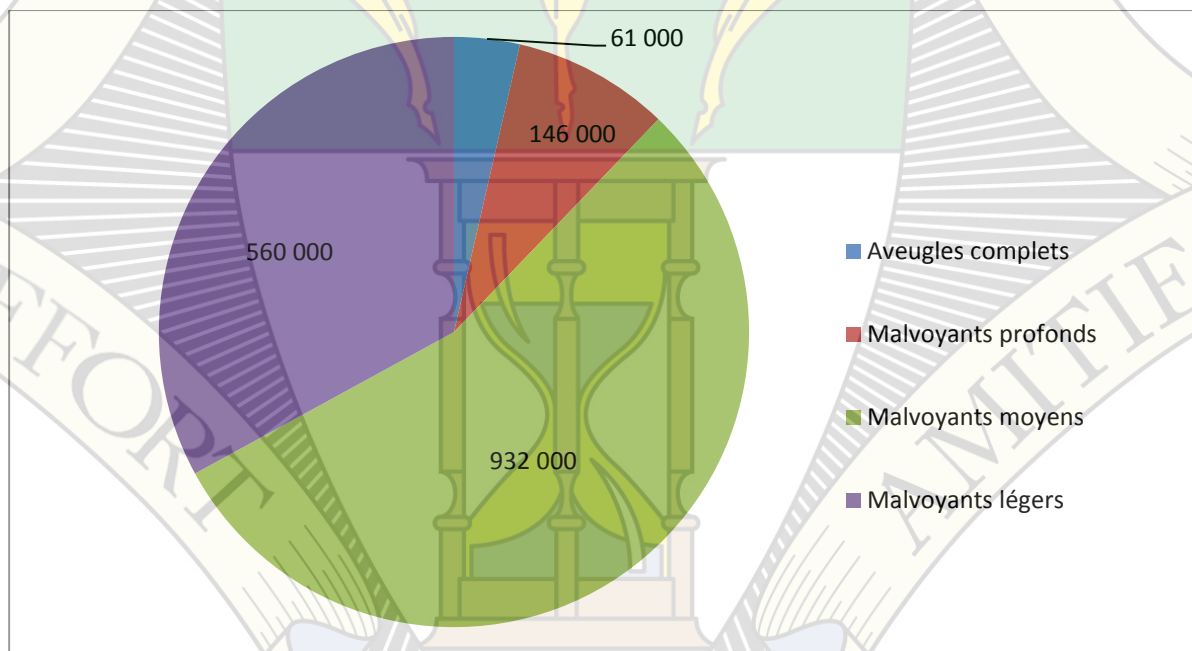
### 3<sup>ème</sup> Partie : La personne aveugle ou malvoyante

#### 1. Quelques chiffres :

Les estimations établies font part de 50 millions d'aveugles et de 135 millions de malvoyants dans le monde. Les chiffres diffèrent largement selon que l'on considère les pays riches ou les pays pauvres : de 1 à 4 pour mille dans les pays riches et de 5 à 15 pour mille dans les pays en voie de développement.

#### ➤ *Nombre d'aveugles et malvoyants en France et au Luxembourg :*

En France :



On considère qu'environ 1% de la population aveugle et malvoyante dispose d'un chien.

Au Luxembourg :

En m'adressant directement à l'Association des Chiens Guides d'Aveugles au Luxembourg, j'ai appris que les chiffres étaient protégés par le secret médical. J'ai néanmoins obtenu une information importante : il y a 13 chiens guides dans le pays et la personne que j'ai contactée par téléphone m'a dit que seules une trentaine de personnes seraient susceptibles d'avoir un chien, car même si le chien apporte

beaucoup, il faut le soigner, le nourrir et peu de personnes handicapées sont en mesure d'apporter ces soins à leur chien.

## 2. Analyse de la demande faite par la personne désirant un chien :

### ➤ *Logement :*

Si une personne aveugle ou malvoyante désire un chien, la FFAC, Fédération Française des Associations de Chiens Guides d'Aveugles (exemple), lui pose d'abord des questions pour savoir si elle se débrouille bien toute seule. C'est-à-dire : si elle sait se retrouver dans son quartier sans aide d'une personne et en même temps mémoriser le chemin, comment est l'environnement où elle habite, si sa maison ou son appartement peut convenir pour garder un chien et si elle est, elle-même capable de s'occuper d'un chien.



### ➤ *Capacité à se déplacer à l'extérieur avec une canne blanche :*

Avant de pouvoir se déplacer avec un chien guide, la personne aveugle doit pouvoir se déplacer en toute liberté avec une canne blanche. Si par hasard elle ne sait pas se servir d'une canne, le personnel des différentes associations des chiens guides l'aident à se déplacer avec une canne.





➤ **Choix du chien en fonction du profil / personnalité de la personne :**

Le chien et son maître doivent former une équipe. Pour cela, ils doivent être en accord parfait, et créer des liens très fort qui vont leur permettre de « cohabiter ». Ils doivent apprendre à se connaître et à s'apprivoiser.

Ceci m'a fait penser à l'extrait du Petit Prince d'Antoine de Saint-Exupéry :

Qu'est-ce que signifie " apprivoiser " ?

- C'est une chose trop oubliée, dit le renard. Ça signifie " créer des liens..."

- Créer des liens ?

- Bien sûr, dit le renard. Tu n'es encore pour moi, qu'un petit garçon tout semblable à cent mille petits garçons. Et je n'ai pas besoin de toi. Et tu n'as pas besoin de moi non plus. Je ne suis pour toi qu'un renard semblable à cent mille renards. Mais, si tu m'apprivoises, nous aurons besoin l'un de l'autre. Tu seras pour moi unique au monde. Je serai pour toi unique au monde...

- Je commence à comprendre, dit le petit prince.



En moyenne, la « vie active » du chien guide dure entre huit et dix ans. Le contact avec l'école est maintenu par un suivi régulier. À l'heure de la retraite, le chien guide reste généralement chez son maître, ou bien, si le maître souhaite un nouveau chien et ne peut pas s'occuper des 2, le chien « retraité » peut être accueilli par l'entourage ou par une famille volontaire.

#### 4. Ce que peut apporter un chien guide à la personne aveugle/malvoyante :

##### *Au quotidien :*

Le chien guide va apporter surtout l'autonomie dont la personne a besoin, mais également beaucoup de confort, de sécurité, de la rapidité et de la détente pour le déplacement en ville à une personne aveugle ou malvoyante. La personne aveugle commence à avoir une plus grande confiance en elle. Avec un chien guide, elle a envie de s'ouvrir aux autres et ressent le désir d'entreprendre de nouvelles choses.

Beaucoup de personnes aveugles ou malvoyantes préfèrent le chien guide à la canne blanche, car elle renvoie une image moins « handicapante ».

##### *Ce qu'un chien guide sait faire :*

Le chien guide est dressé pour pouvoir répondre aux ordres d'obéissance de base et de direction.

Il sait aussi se positionner devant les passages piétons.

Après leur naissance, on leur apprend à signaler les bordures de trottoirs, indiquer les escaliers et surtout sécuriser la montée ou la descente.

Tout au long du dressage, le chien guide apprend à trouver une porte, un arrêt de bus, une bouche de métro, un banc, une boîte aux lettres, une cabine téléphonique, etc.



En général, les personnes aveugles ou malvoyantes prennent un chien guide pour pouvoir mener une vie sociale harmonieuse, en accédant plus facilement aux lieux de loisirs,



aux restaurants, etc. Elles peuvent être plus actives et autonome c'est-à-dire, aller au travail, avoir des activités, aller chercher les enfants à l'école, aller chez le médecin, prendre les transports en commun, etc.

Tout cela pourrait aussi faire une personne aveugle sans un chien guide, mais elle aurait beaucoup plus de difficulté.

### ***Peut-on voyager avec un chien guide ?***

On peut voyager avec un chien guide. Ils sont autorisés dans les transports en commun (bus, métro, train), dans les taxis et les avions et ne paye pas sa place.

En France, une loi du 30 juillet 1987 (n°87-588) encadre et autorise l'accès à tous les lieux publics à une personne aveugle ou malvoyante accompagné d'une aide (chiens guides d'aveugle ou d'assistance accompagnée). Or, malheureusement, il arrive fréquemment que dans certains établissements : musées, salle de théâtre, restaurants, transports en commun, etc., on n'accepte pas les chiens guide et on refuse l'accès du lieu à la personne. Cette interdiction est donc punie par la loi.

Au Luxembourg, c'est une loi du 19 Décembre 2008 qui régit l'accès aux lieux publics pour chiens d'assistance (Extrait du Mémorial en annexe).



***Les loisirs avec un chien guide :***

Même si l'on est aveugle ou malvoyant, avec un chien guide on peut aussi avoir des loisirs. Comme par exemple : faire des randonnées pédestres et équestre. Quelques personnes essayent même le jogging avec leur chien.



#### 4. Interview avec Monsieur Hurst :

Le Mercredi, 14 Mai, j'ai décidé d'aller voir Monsieur Hurst, car je me suis dit que ce serait bien de comprendre pourquoi il ne possédait pas de chien guide et comment il se débrouillait dans la vie quotidienne :

##### **I. Pourquoi n'avez-vous pas de chien guide ?**

Je ne possède pas de chien guide, car je travaille toute la journée dans l'établissement et je ne pourrais pas beaucoup m'occuper de mon chien. Pour le moment, je me débrouille très bien dans l'établissement, autour de l'établissement et à mon domicile sans avoir besoin d'un chien guide, mais je sais que je ne pourrais pas me déplacer à Luxembourg ville tout seul avec ma canne blanche. Je pourrais même dire que je préfère ma canne blanche au chien guide.

##### **II. Est-ce que vous envisagez de prendre un chien plus tard, quand vous ne travaillerez plus ?**

Oui, je suis presque sûr que plus tard, je prendrai un chien pour mes déplacements.

##### **III. Avez-vous de l'aide chez vous ou si vous devez vous déplacer quelque part ?**



Oui, je fais entièrement confiance à mes amis et à ma famille, qui m'aident beaucoup pour mes déplacements. Parfois, il est très pratique d'utiliser le NOVA bus, qui m'emmène où je veux.

#### IV. Faites-vous des dons pour une association ?

Je ne fais pas de dons, mais je suis bénévole à la commune de Luxembourg et je participe à plusieurs activités organisées.

#### 5. Formation pour devenir éducateur de chiens guides :

Pour devenir éducateur de chiens guides d'aveugles, il faut suivre en alternance la formation en 3 ans de l'**AFH2A (Association de formation aux métiers du handicap visuel par l'aide animalière)**. Niveau d'accès : après le bac, brevet professionnel.

Le titre d'éducateur de chiens guides d'aveugles obtenu à l'issue de cette formation est reconnu au niveau bac + 2.

Écoles fédérées de chiens guides d'aveugles (en France) :

- Aix-en-Provence
- Angers
- Coubert (77)
- Lille
- Limoges
- Lyon
- Nice
- Paris
- Pont-Scorff (56)
- Toulouse
- Woippy (57)

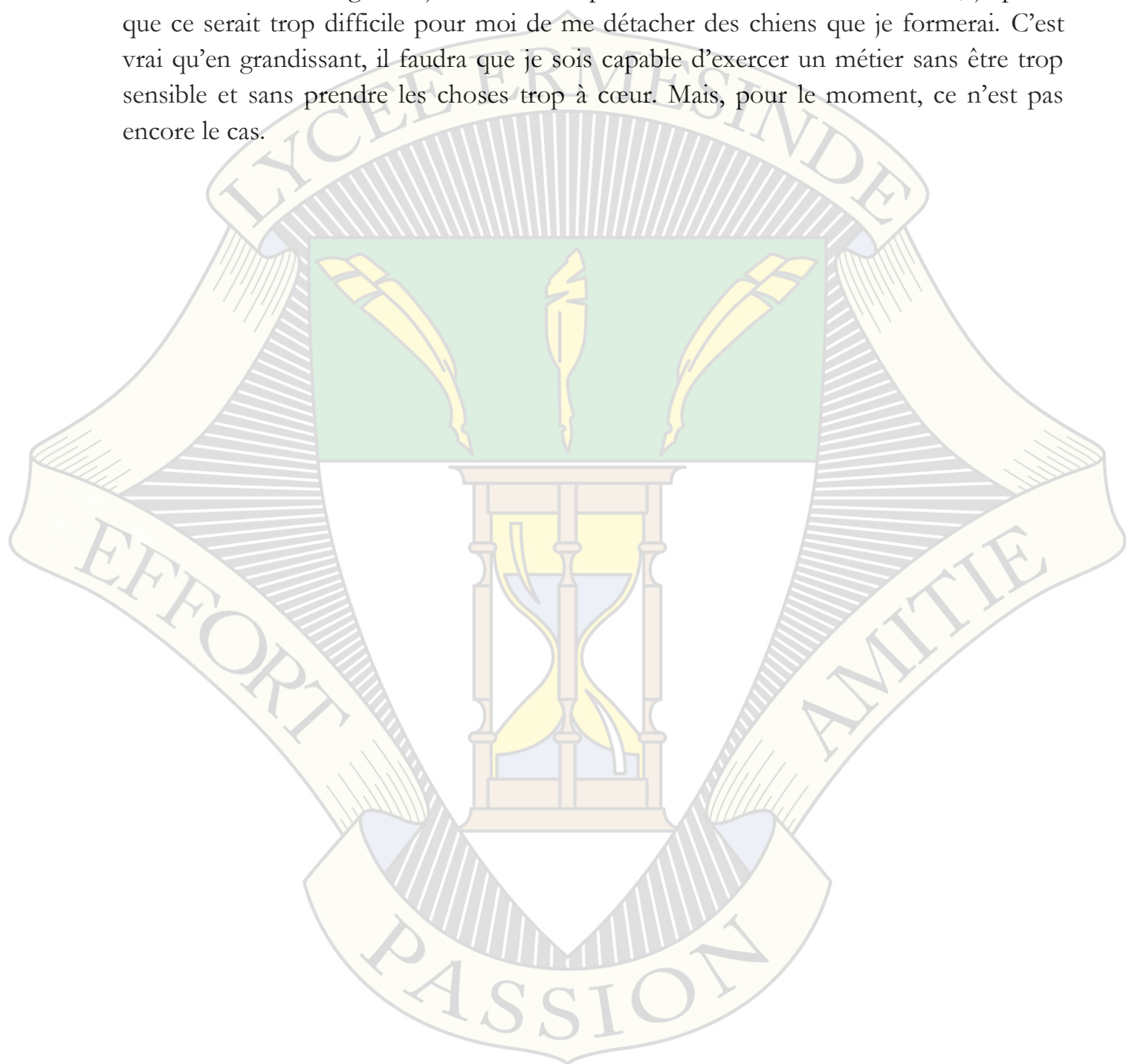
#### Conclusion :

Je suis très fière d'avoir partagé mes connaissances avec la classe. J'ai moi-même beaucoup appris pendant ce travail et je compte bien ne rien oublier !

Avant de me lancer dans ce travail, je ne savais pas grand chose sur les chiens guides et sur les personnes aveugles et malvoyantes. Je remercie M. Raymond Ney, directeur de

l'association chien guide à Woippy à Metz, de m'avoir donné l'occasion de visiter leur école et d'avoir répondu à mes questions, qui m'ont beaucoup aidé lors de mon travail.

Plus tard, je souhaiterais travailler avec les animaux, mais je crois que même si j'ai adoré écrire sur les chiens guides je ne voudrais pas en faire mon métier. En effet, je pense que ce serait trop difficile pour moi de me détacher des chiens que je formerai. C'est vrai qu'en grandissant, il faudra que je sois capable d'exercer un métier sans être trop sensible et sans prendre les choses trop à cœur. Mais, pour le moment, ce n'est pas encore le cas.



## Annexes :



❖ Le Petit Prince, Antoine de Saint-Exupéry

❖ Extrait du Mémorial – Journal Officiel du Grand Duché du Luxembourg

❖ Album photos de chiens-guides

❖ L'aventure du chien guide d'aveugle EN AVANT !

Mes sources :

❖ Entretien avec le directeur de l'école de chiens guides à Metz

❖ L'aventure du chien guide d'aveugle EN AVANT !

Auteur : **Louis Guinamard** : est l'auteur d'ouvrages à caractère sociale et humanitaire. Il place les aventures humaines au cœur de son propos.

**Églantine Gabaix-Hilalé** : Journaliste et titulaire d'un master en philosophie. Elle a travaillé plusieurs années en Egypte et en Syrie dans des projets de développement et, en France, auprès de personnes sans domicile.

Achévé d'imprimer en août 2012, sur les presses de Sepec, Péronnas, France

Numéro d'impression : 8641120725

Dépôt légal : Septembre 2012



## La documentation :

### ❖ Son chien guide, c'est son autonomie

Auteur : Association des Chiens Guides du Grand Est

*L'association est reconnue de mission d'utilité publique, par arrêté du 17/01/2007.*

### ❖ Devenez Famille d'accueil

Auteur : Association des Chiens Guides du Grand Est

### ❖ 60 ans d'aide et d'accompagnement grâce au chien guide

Auteur : Association des Chiens Guides du Grand Est

### ❖ Bénévoles : Une formation au secourisme canin

Auteur : Association des Chiens Guides du Grand Est

### ❖ Donateur : Le parcours d'un don

Auteur : Association des Chiens Guides du Grand Est

### ❖ Les yeux de son maître

Auteur : Association FFAC





## Mes sources d'internet :

- ❖ <http://www.chien-guide.org/archives.php>
- ❖ <http://www.chien-guide-paris.asso.fr/nos-chiens.php?Item=CHIYWT07112012124609>
- ❖ <http://www.icomjeune.com/article-metier/educateur-de-chiens-guides-d-aveugles>
- ❖ [http://www.avh.asso.fr/rubriques/association/cecite\\_malvoyance.php](http://www.avh.asso.fr/rubriques/association/cecite_malvoyance.php)
- ❖ [http://www.chienguides.fr/site/2 le chien guide/vivre avec un chien guide.htm](http://www.chienguides.fr/site/2_le_chien_guide/vivre_avec_un_chien_guide.htm)